

Le Lien rochelais

AVRIL À JUIN 2022 - N° 2022/2

- 2 • Édito
- 3 • Actualité
- 4 • Regard sur...
- 6 • À venir
- 8 • Portrait : Madeleine
Cocytoux
- 10 • La Frat'
- 12 • Le mot du trésorier
- 13 • Infos pratiques
- 14 • Agenda
- 16 • Spi



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**
communión luthérienne et réformée



Alors, prions...

Le printemps est là, notre assemblée générale s'est tenue, et les rendez-vous de ce trimestre sont nombreux. La crise sanitaire semble s'éloigner, et cette perspective va nous permettre de reprendre des activités qui nous étaient, depuis 2 ans, quasi interdites. Je pense en particulier aux repas partagés, si importants pour une communauté, là où se tissent aussi des liens d'amitiés fraternelles. Nous allons aussi pouvoir de nouveau partager le pain et le vin, nous rassembler autour de ce repas qui a tant de sens pour nous.

Le printemps est là. Mais alors que s'éloigne un hiver qui fut, à bien des égards, éprouvant pour beaucoup, que le soleil commence à réchauffer les corps et les cœurs, que les bourgeons s'annoncent, le monde se tend, le chaos s'installe aux portes de l'Europe. La prière est une de nos armes ? Alors prions ! ●



Seigneur, Toi le Prince de la Paix, écoute notre prière.

Seigneur, nous nous tournons vers Toi alors que les bruits de guerre résonnent en Europe.

Seigneur, reste proche du peuple ukrainien nié dans sa dignité d'être un peuple, brise l'orgueil des puissants, change les cœurs de pierre en cœurs de chair.

Seigneur, suscite des artisans de Paix et des ambassadeurs de réconciliation.

Seigneur, Toi qui as imposé le silence à la mer déchaînée, fais que se taisent les armes.

Seigneur sème les prémices de Ton royaume sur les chemins de cette Terre. Que ton règne vienne !

Amen



Un nouveau site pour l'Église

La nouvelle plateforme web de l'Église se met progressivement en place. Adaptée et modulable en fonction des besoins, elle a permis la refonte des sites des 420 paroisses et des 9 régions ainsi que du site national.

Les objectifs étaient multiples :

- permettre des partages de contenus entre les différents niveaux d'église ;
- renforcer la visibilité de notre Église et de ses missions ;
- adapter le graphisme afin qu'il fonctionne sur tous les appareils (ordinateur, tablette, smartphone) et déployer une stratégie sur les réseaux sociaux ;
- garantir un espace sécurisé et évolutif.

Le site délivre une multitude d'informations, de l'institutionnel aux actualités locales. Il incite aussi à aller plus loin dans la recherche ou la réflexion personnelle, par exemple :

- l'onglet « Pain quotidien » propose un texte biblique par jour avec un commentaire, un chant et une prière ;
- l'onglet « Convictions » permet de relire les fondamentaux et de télécharger des documents ;
- L'onglet « Histoire » reprend l'histoire du protestantisme mais aussi les sources de la liturgie, etc.

Retrouvez sur le site de La Rochelle les réponses à toutes vos questions et, bien sûr, toutes les éditions du *Lien rochelais* ! ●

Site national : <https://www.eglise-protestante-unie.fr/>
> **epudf.org**

Site régional : <https://www.eglise-protestante-unie.fr/region-ouest-r6>
> **region-ouest.epudf.org**

Site local : <https://www.eglise-protestante-unie.fr/la-rochelle-p50554>
> **larochelle.epudf.org**

REGARD SUR...

JEAN-Michel BENOÎT ●

Le Projet ZACHARIE

Nous sommes heureux de nous revoir chaleureusement au moins une fois par semaine à la sortie du culte, dans nos murs. Mais c'est presque toujours les mêmes personnes. Et les jeunes ? Les nouveaux venus sont rares, et quand ils sont là, savons-nous les accueillir ? La réponse n'est pas évidente !

Toujours est-il que le résultat est là : nous vieillissons tous ensemble, au chaud, en sécurité dans nos murs alors que le Monde bouge dehors. C'est là où nous sommes attendus pour témoigner du message de la Bible et c'est justement là où nous hésitons à nous rendre.

Le témoignage du pasteur Andy Buckler

Rassurez-vous, nous ne sommes pas seuls dans cette situation ! Cet état de choses n'est pas étranger à celui que le pasteur anglican Andy Buckler



a rencontré lors de son arrivée à Mantes-la-Jolie, son premier poste en France. Il se rappelle qu'ils étaient 12 lors de son premier culte et, avec un humour très britannique, nous explique que, parmi ces 12 personnes, il y avait sa femme, ses 3 enfants et lui ! Quand il a quitté Mantes, ils étaient plus de 100 le dimanche matin.

Après 17 années en France, il est depuis 5 ans pasteur à Saint-Barnabas (photo ci-dessus) dans le centre de Londres. Les choses

n'ont pas toujours été simples dans cette paroisse, mais maintenant, ça a bien changé : trois cultes le dimanche dont un en français (avec une traduction en iranien), des activités innombrables qui vont du Parcours Alpha à une Académie musicale qui propose non seulement des cours de musique (9 instruments) mais aussi des concerts ; de rencontres spirituelles quotidiennes à des soirées raclettes ; de séances avec les tout-petits aux rencontres étudiantes ; de groupes de partages francophones à l'aide alimentaire... Et ceci n'est que la partie émergée.

Rencontres À venir

Mais pourquoi vous parler d'Andy Buckler et de sa paroisse ? Notre Région propose à nos Églises locales d'aller voir comment les

choses bougent à Saint-Barnabas : c'est le Projet Zacharie. Il ne s'agit pas de copier ce qu'ils font, mais de comprendre pourquoi et comment ils s'y prennent, de nous en inspirer pour ouvrir notre paroisse au monde extérieur, chrétien ou non, aux jeunes et aux moins jeunes... à tout le monde, en fait, dans la joie et la bonne humeur, dans le respect de l'autre.

Juste un petit exemple : si nous devons recevoir une équipe de Saint-Barnabas à dîner, nous organiserions probablement ce repas au Centre Jeanne d'Albret ; eux, non. Ils nous recevraient dans un *pub* ! ●

EN SAVOIR PLUS

<https://www.stbk.org.uk>





Grand ménage de printemps

C'est le moment de nettoyer notre maison commune, de l'aérer, d'ôter la poussière... de tout préparer pour accueillir nos hôtes ! Car ils arrivent ! Déjà, tout au long de l'année, à l'occasion de concerts, des conférences du Musée protestant, ou lors de l'accueil par le pasteur le mardi, ils sont nombreux à entrer dans le temple et à découvrir ce lieu où la communauté s'assemble le dimanche autour de la Parole de Dieu. Mais l'été au moment des Portes ouvertes, c'est une grande affluence que nous constatons : plus de 4.650 personnes sur les deux mois d'été ! Alors il est temps de tout briquer et de penser à la façon dont nous allons les accueillir.

En dehors de l'aspirateur et de la cire d'abeille, nous avons en effet à penser à ce qui pourra permettre de mettre en relief la dimension spirituelle du lieu. C'est tout le travail que nous avons

mené depuis l'an dernier avec cette réflexion initiale au forum d'Église, reprise notamment lors de la journée d'été à l'Aubreçay, fin juin : offrir à ces personnes de passage une graine d'Évangile à travers notre témoignage. Nous avons ainsi commencé à réfléchir à ce qui fait le lien entre le temple, son architecture, son agencement, son histoire, et la foi chrétienne qui nous unit, qui nous fait vivre et que nous renouvelons en venant y partager nos prières et notre lecture de la Bible.

Bien équipés

Au moment de réimprimer les petits dépliants sur l'histoire du temple, nous en avons profité pour ajouter des indications permettant de découvrir la spiritualité protestante. Nous disposons aussi d'une collection de brochures colorées à offrir aux visiteurs, sur des thèmes très divers : Le Notre Père, la guerre,

la grâce, le climat, la résurrection, etc. Pour mettre en valeur cette documentation précieuse, nous avons fait fabriquer deux meubles présentoirs, qui serviront aussi pour ranger les recueils de cantiques. Une banque d'accueil a été réalisée par un atelier de menuiserie et a rejoint le mobilier dont nous avons déjà fait l'acquisition : une table ronde et trois fauteuils pour permettre des discussions conviviales.

Tout l'affichage est en train d'être repensé, ainsi que l'éclairage. Les vitrines des portes du tambour présentent désormais des informations à jour sur notre Église, ainsi qu'un beau visuel illustrant un verset biblique. Une série de panneaux est en cours de réalisation, présentant un chemin de foi à partir de ce que les visiteurs voient dans le temple

(bancs, chaire, orgue, etc.) Pour l'été, une exposition temporaire d'aquarelles figurant les grands lieux protestants de La Rochelle va être composée avec l'association Urban sketchers (croquis urbains).

Des pierres vivantes

Si ces aménagements sont fondamentaux, les pierres et le bois ne suffisent pas, comme le rappelle Martin Luther. La présence de chacun·e est essentielle pour donner vie au témoignage de notre foi. L'appel est donc lancé : rejoignez l'équipe d'accueil cet été !

C'est une expérience formidable, riche de rencontres, une façon aussi de donner un souffle nouveau à sa foi. **Rendez-vous samedi 21 mai à 9h30** au Centre protestant Jeanne d'Albret pour une rencontre de préparation ! ●



L'ACAT : De l'opposition à la torture à la défense des droits de l'Homme

Tout commence pour moi il y a plus d'un demi-siècle, avec la réflexion sur le cri de Job « *Où est passée mon espérance ?* » (Job 17, 15) en écho à la parole de Jésus sur la croix : « *Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi, m'as-tu abandonné ?* » (Matthieu 27, 46) qui avait déjà pour moi un ancrage profond dans ma douleur de n'avoir jamais pu accepter les souffrances intolérables que la maladie avait fait subir à ma mère décédée en 1959.

Dès mon arrivée à La Rochelle en 1993, j'ai appris qu'il y avait un groupe chrétien qui militait contre la torture en faisant signer des pétitions (ou « appels ») dans les églises chrétiennes du monde entier pour soutenir et faire libérer des prisonniers maltraités et torturés. À l'époque, c'était Nicole Sabatier qui portait le flambeau ACAT (Action des chrétiens pour l'Abolition de la Torture) dans la paroisse. Je la remercie de sa ténacité dans l'action, ténacité qui m'a interpellée petit à petit,



notamment par les divers scandales dans le monde alors que la paix semblait s'installer un peu partout.

La prière et l'espérance

Hélène Engel et Édith Dutertre, deux protestantes, font partie de cette grande histoire pour la dignité humaine. En juin 1974, elles fondent l'ACAT en France après avoir entendu le témoignage de Tullio Vinay, pasteur italien rentrant du Sud-Vietnam, sur la torture subie par des prisonniers politiques et des enfants, scandale qu'elles décident de combattre avec les Églises chrétiennes qu'elles interpellent ainsi : « *Je ne puis me dire chrétienne et continuer à vivre comme si je ne savais rien.* »

Cette action, qui ne peut être qu'œcuménique, a pour objectif

d'inviter les chrétiens à agir, car la torture et la peine de mort sont strictement incompatibles avec l'Évangile. L'ACAT a pour moteur la foi commune dans le Christ torturé, supplicié et ressuscité. L'expression de la foi est prolongée et partagée dans la prière, indispensable soubassement de l'action, mais aussi intercession pour que les torturés et maltraités ne se sentent plus abandonnés, et surtout intercession pour les bourreaux et tortionnaires victimes des systèmes qui font d'eux des prisonniers-complices.

Ainsi, l'espérance nous incite à prier pour victimes et bourreaux comme l'Église pria pour Pierre emprisonné dans son propre pays (Actes 12, 5) et délivré par l'ange de Dieu et comme Jésus pria pour les tout premiers chrétiens et leur union en Christ (Jean 17, 11).

Appels à la Paix

Les appels émis au nom des valeurs chrétiennes quant à la torture et à la peine de mort sont destinés principalement aux instances du droit international qui doivent demander des comptes aux signataires sur leurs manquements à leurs engagements : *Déclaration Universelle des Droits de l'Homme* de 1948 (articles 5 et 9), et Convention des Nations-Unies contre la torture entrée en vigueur en 1987 et ratifiée par 173 pays.

La progression du nombre des adhérents (de 250 en 1975 à 22.000 en 2020) a permis :

- à l'ACAT-France d'être reconnue d'utilité publique en 1992,
- à la FIACAT (fédération internationale de l'ACAT) d'être observateur au Conseil de l'Europe et à la Commission des Droits de l'Homme à l'ONU à Genève.

« Ainsi est consacrée l'idée qu'un mouvement chrétien peut trouver sa place dans une société sécularisée, sans cacher ses références évangéliques à condition d'utiliser le discours consensuel des droits de l'Homme. » (Thèse de Christophe Granec, 1996) ●



Nouvelles de la Frat'

Depuis 1946, la Frat' de La Rochelle – une des 12 Fraternités de la Mission populaire évangélique de France – est un lieu d'accueil et d'écoute, de partage et de solidarité ouvert à tous, où salariés et bénévoles s'efforcent de développer un « vivre ensemble » fraternel.

Insertion et accompagnement social

La Mission populaire de La Rochelle met en œuvre des actions d'insertion avec accompagnement social dans le domaine de l'emploi et du logement.

Notre chantier d'insertion, spécialisé dans les secteurs du bâtiment et de l'entretien des espaces verts, est intervenu ces derniers mois sur des chantiers SNCF, sur des travaux de peinture à la déchetterie de Laleu et la rénovation de murs anciens du cimetière Saint-Éloi. Concernant le logement, nous gérons plusieurs



dispositifs : hébergement temporaire sur place (6 chambres ou studios), baux glissants, etc.

Autres actions : la domiciliation des personnes sans domicile fixe, accompagnement social des Gens du voyage, accompagnement juridique des étrangers, lutte contre les exclusions et toute forme de discrimination, aide d'un écrivain public bénévole.

Toutes ces actions ont été poursuivies pendant la pandémie malgré les contraintes imposées par les mesures sanitaires et le télétravail partiel.

Des projets sont à l'étude : nous examinons des propositions

faites par les Jardins de l'Aubrecay en lien avec l'Entraide protestante, qui amèneraient à une extension du chantier dans le domaine du maraîchage. D'autres sont déjà en cours : amélioration de l'accueil et de la domiciliation, ateliers pour réduire la fracture numérique.

Après le Covid

Les restrictions imposées par la situation sanitaire ont affecté les animations que la Fraternité organise pour développer la solidarité et la fraternité : fêtes, repas partagés, braderies, réunions et débats...

Nous avons à cœur de relancer les actions et les animations qui créent du lien, favorisent les échanges et nous aident à faire de la Frat' une communauté ouverte et accueillante.

La braderie a repris ses activités tous les mardis, la vente ne se faisant qu'un mardi sur deux pour le moment, l'autre mardi les bénévoles réceptionnent les dons. Nous espérons ouvrir de nouveau

le bar sans alcool pour en faire un lieu de rencontre et d'échanges où chacun peut se poser, dialoguer, s'informer ou se distraire.

Nous avons repris nos commissions mensuelles où nous réfléchissons ensemble sur un thème donné pour déboucher sur une action concrète au sein de la Frat'. La commission de mars sera consacrée à élaborer un événement local pour célébrer les 150 ans de la Mission populaire.

Nous souhaitons renouer avec la tradition des soirées débats qui nous permettent de nous informer et de réfléchir ensemble. Nous avons déjà commencé avec la soirée du 24 novembre : une projection-débat a rassemblé une quarantaine de personnes autour d'un film sur les gens du voyage fait avec les voyageurs de Surgères.

La Mission populaire a le souci d'aider les Fraternités, par des actions de formation, à mettre en place des temps d'animation spirituelle ouverts à tous. Nous sommes engagés dans cette réflexion. ●



Merci pour vos dons !

Bientôt la journée d'offrande de printemps !

L'assemblée générale de la paroisse, tenue le 20 mars 2022, a pris connaissance des comptes de l'année 2021 et adopté un budget prévisionnel pour l'année 2022.

En résumé, en 2021, nous avons tenu nos engagements vis-à-vis de la Région ouest en versant l'entière contribution fixée, soit 84.000 €. Cette bonne situation a été rendue possible grâce à vos dons et au leg important d'Olga de Saint-Affrique.

Pour l'année 2022, notre contribution a été réduite de 5000 €, soit une somme de 79.000 €. La Région a pris en considération

les difficultés rencontrées par la paroisse en 2018 et 2020 ainsi que la situation qui aurait été constatée en 2021 sans le leg d'Olga de Saint-Affrique.

La participation financière de tous est souhaitée. Ce message s'adresse aussi à tous ceux qui reçoivent le *Lien rochelais* et ne manifestent pas leur attachement à la communauté protestante rochelaise par un don à l'Église. Pourtant, un soutien financier, même modeste, traduit un engagement essentiel pour que notre Église soit présente dans notre société. Ce soutien permet de faire face aux dépenses de fonctionnement courant et au salaire des pasteurs. ●

Vos dons nominatifs (ouvrant droit à une déduction fiscale de 66 %, voire de 75 % dans certains cas) peuvent être effectués de plusieurs manières :

Don par virement bancaire : Compte Crédit Agricole de l'association culturelle EPU de La Rochelle (IBAN FR76 1170 6110 2051 6743 2700 142). Vous pouvez mettre en place un virement mensuel.

Don en ligne : Sur le site internet de l'Église

Don par chèque : À l'ordre de l'Association culturelle EPU de La Rochelle (ACEPULR) à adresser au trésorier, Patrick HENRY-BONNIOT, 2 rue du Brave Rondeau 17000 La Rochelle.

INFOS PRATIQUES

ÉGLISE PROTESTANTE UNIE de LA ROCHELLE

Culte

Dimanche à 10h30, au temple,
2 rue Saint-Michel, La Rochelle

Centre protestant Jeanne d'Albret

2 rue du Brave Rondeau
17000 La Rochelle
epudelarochelle@gmail.com

Pasteur

Geoffroy PERRIN-WILLM
05 46 41 14 20
geoffroy.perrin-willm@protestants.org

Conseil presbytéral

Loïc ENGELHARD, président
Patrick HENRY-BONNIOT, trésorier

larochelle.epudf.org

CULTURE

Musée Rochelais d'histoire protestante

Entrée par le temple, 2 rue Saint-
Michel, La Rochelle. Tél : 05 46 50
03 88. Sur RdV sauf l'été.

Paroles protestantes

Émission radio sur RCF (95.5 FM), le
dimanche à 9h35.

DIACONIE

Entraide protestante

Centre protestant, 2 rue du
Brave Rondeau, La Rochelle
Tél : 06 04 15 37 01

Les Jardins de l'Aubrecay

Tiers-lieu alimentaire et nourricier
4 rue Cavelier de la salle
17138 Saint-Xandre
Mail : jardins.aubrecay@gmail.com
<https://jardins-aubrecay.org>

Mission populaire évangélique

45 rue Jacques Henry
La Rochelle
Tél : 05 46 43 25 27

AUMÔNERIE PROTESTANTE du GROUPE HOSPITALIER de LA ROCHELLE-RÉ-AUNIS

Pasteur-aumônier

Nathalie PAQUEREAU
05 46 45 88 12

SCOUTISME

Louvetaux/Éclais/Responsables

Plus d'infos : Marielle Pfender
(06 60 79 19 12)

AGENDA 2022

31 mars . . . 14h30

Partage biblique au Centre protestant Jeanne d'Albret : « Donnons aujourd'hui notre pain de ce jour », avec Matthieu 4, 1-11.

2 avril . . . 16h

NOUVEAU Culte à 4 pattes à la découverte d'une histoire de la Bible, pour les tout-petits et leurs parents, à l'Aubréçay (rue Cavalier de la Salle, Saint-Xandre).

2 avril . . . 15h

Assemblée générale du Musée rochelais d'histoire protestante, au Centre protestant Jeanne d'Albret.

9 & 10 avril

WE-KT organisé par le consistoire pour les 8-15 ans, à l'Abbaye de Sablonceaux. Balade avec des ânes, veillée, culte avec les parents le dimanche au temple de Saujon.

12 avril . . . 18h30

Rencontre œcuménique au Centre protestant : partage biblique autour de l'Épître aux Romains.

15 avril . . . 19h

Veillée du Vendredi Saint au temple.

17 avril . . . 10h30

Culte de Pâques au temple.

6 mai . . . 18h

Rencontre KT au Centre protestant.

7 mai . . . 16h

Culte à 4 pattes à la découverte d'une histoire de la Bible, pour les tout-petits et leurs parents, au Domaine de l'Aubréçay.

7 mai

Portes ouvertes aux Jardins de l'Aubréçay.

8 mai . . . 10h30

Culte familial au temple.

12 mai . . . 14h30

Partage biblique au Centre protestant : « Pardonne-nous nos offenses », avec Matthieu 18, 19-35.

17 mai . . . 19h

Conférence « Des femmes et des dieux », au Centre protestant, avec Emmanuelle Seyboldt, présidente de l'EPUdF.

21 mai . . . 9h30-12h

Rencontre de préparation des équipes pour les Portes ouvertes.

22 mai . . . À partir de 11h

Journée de consistoire sur l'Île de Ré ; culte à Saint-Martin-de-Ré suivi d'un repas tiré des sacs.

3 juin . . . 18h

Rencontre KT au Centre protestant.

5 juin . . . 10h30

Culte de Pentecôte au temple.

9 juin . . . 14h30

Partage biblique au Centre protestant : « Ne nous laisse pas entrer en tentation », avec Matthieu 26, 36-46.

11 juin . . . 17h

Conférence du Musée rochelais au temple : « Les Saint-Barthélémy dans les paroisses de l'Ouest », avec Didier Boisson, maître de conférences en histoire moderne.

12 juin . . . 10h30

Culte familial au temple.

25 juin . . . 18h

Inauguration de la nouvelle muséographie du Musée rochelais d'histoire protestante.

26 juin . . . À partir de 10h30

Fête de l'Aubréçay : journée d'Église aux Jardins de l'Aubréçay, avec culte sous les arbres.

Du 3 au 8 juillet

Séjour à Taizé pour les jeunes à partir de 15 ans.

Nous sommes heureux de pouvoir reprendre la Sainte Cène qui aura lieu les 2^e et 4^e dimanches du mois.

ET AUSSI :

- **Permanences du pasteur**

Tous les mardis de 10h à 13h, au temple (sauf vacances scolaires).

- **Chorale**

Le mardi à 18h au Centre protestant (alainwiedemann@hotmail.com).

- **Rencontres du mercredi**

Dès 12h30 avec un picnic, ou de 14h à 16h30 au Centre protestant.

- **Cercle de silence**

Pour protester contre le sort réservé aux migrants : le 3^e jeudi de chaque mois, de 18h à 19h, Place de Verdun à La Rochelle.

- **Scoutisme**

Voici les dates des prochaines rencontres à l'Aubréçay : 3 avril, 7-8 mai, 4-5-6 juin, 26 juin.

MUSIQUE AU TEMPLE

1^{er} avril . . . 20h30

Concert organisé par l'association Scherzo, au profit du service pédiatrique d'un hôpital de Kiev.

9 avril . . . 20h30

Concert autour du temps de Pâques « Le Chant du veilleur ».

10 avril . . . 17h

Concert de la Société philharmonique : récital de piano avec Bruno Rigutto (Schumann, Chopin, Ravel).

16 avril . . . 16h

Concert de l'ensemble Polymnie autour de Pâques.

15 mai . . . 17h

Concert de la Société philharmonique : Trio Zadig (Beethoven, Rachmaninov, Schoenberg) « Vers la nuit transfigurée ».

12 juin . . . 14h

Concert de chant lyrique avec Michel Kihm.

The logo consists of the letters 'SPI' in a bold, orange, sans-serif font, centered within a white rectangular box that has a slight drop shadow. The background of the entire page is a repeating pattern of stylized, orange, fan-like shapes that resemble dried leaves or seed pods.

Les oies se serrent
Froide brume, cœur endormi
Un rameau fleurit ●

Ryōchin-tekina Kitsune

DIRECTEUR DE PUBLICATION *Loïc Engelhard* ● **RÉDACTION** *Conseil presbytéral*
CONCEPTION *Marielle Pfender (mp-Infographie)* ● **IMPRESSION** *Arfeb 17* ● **PHOTO**
COUVERTURE *Marielle Pfender* ● **PHOTOS ET VISUELS** p. 2 *K. Pilcher-Unsplash, Diana Simumpande-Unsplash* ; p. 3 *Freepik* ; p. 4 *JComp-Freepik, St Barnabas Church* ; p. 5 *St Barnabas Church* ; p. 6 *Freepik* ; p. 7 *P. Balas* ; p. 8 *Freepik, ACAT* ; p. 9 *P. Balas* ; p. 10 *Freepik, la Fraternité* ; p. 11 *la Fraternité* ; p. 12 *Freepik* ; p. 13 *M. Pfender* ; p. 14 *Freepik* ; p. 15 *M. Pfender* ; p. 16 *Fotolia* ● **ISSN** 0995-936 X